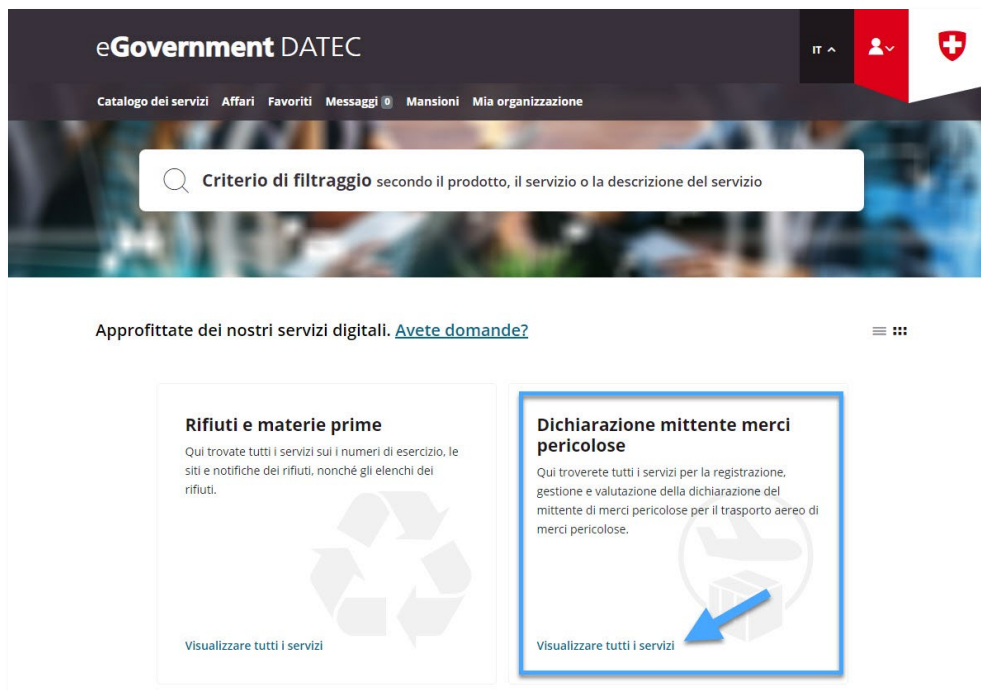




# ISTRUZIONI

## Modificare e confermare la dichiarazione

**Passo 1:** Nella pagina del catalogo dei servizi, nel servizio "Dichiarazione mittente merci pericolose", cliccare su "Visualizzare tutti i servizi"



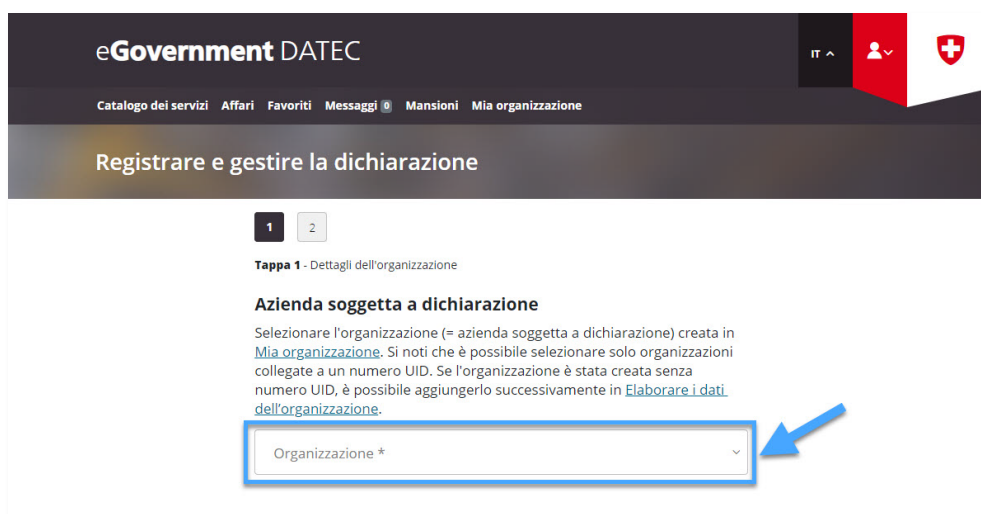
### ADMINISTRATIVE INFORMATION – FOR FOCA ONLY

Business Object	132.3-101/4/1	Prepared by	SBOC DG / lub	Released by	L-SBOC, 17.03.2023
Document Owner	SBOC	Revised by	SBOC DG / lub	Distribution	External

## Passo 2: Avviare il servizio «Registrare e gestire la dichiarazione»



## Passo 3: Selezionare l'azienda soggetto a dichiarazione, per la quale è stata registrata una dichiarazione mittente merci pericolose nel portale eGovernment del DATEC



## Passo 4: Verificare i dati e apportare modificazioni se necessario

**Pagina 1:** Verificare i dati esistenti e apportare modificazioni se necessario, quindi fare clic su "Pagina seguente"

**eGovernment DATEC**

IT ^ v

Catalogo dei servizi Affari Favoriti Messaggi @ Mansioni Mia organizzazione

### Registrare e gestire la dichiarazione

1 2

**Tappa 1 - Dettagli dell'organizzazione**

#### Azienda soggetta a dichiarazione

Selezionare l'organizzazione (= azienda soggetta a dichiarazione) creata in [Mia organizzazione](#). Si noti che è possibile selezionare solo organizzazioni collegate a un numero UID. Se l'organizzazione è stata creata senza numero UID, è possibile aggiungerlo successivamente in [Elaborare i dati dell'organizzazione](#).

Organizzazione \*

IDI

Numero postale d'...  Località

Via  Numero della via

Se la vostra organizzazione (= azienda soggetta a dichiarazione) ha diverse sedi di spedizione che sono registrate con lo stesso numero UID della sede principale, potete attivare la seguente casella di controllo e registrare le sedi aggiuntive.

☒ Inserire altre località di spedizione con lo stesso IDI

Numero postale d'...  Località \*

Via \*  Numero della via

[Cancellare](#) [Aggiungere](#)

#### Dati della persona autorizzata a firmare in azienda

Secondo l'articolo 16d, al. 2 dell'ordinanza sul trasporto aereo (OTRA, RS 748.411), la dichiarazione deve essere presentata da una persona autorizzata a firmare all'interno dell'azienda. Questa persona funge principalmente da punto di contatto per l'UFAC.

Nome di battesimo \*  Cognome \*

Funzione in azienda \*

[Informazioni di dettaglio](#) [Annullare](#) [Pagina seguente](#)

**Pagina 2:** Verificare i dati esistenti e apportare modificazioni se necessario, selezionare "Confermare la dichiarazione", confermare la dichiarazione di conformità e il consenso, quindi fare clic su "Chiudere"

**eGovernment DATEC**

Catalogo dei servizi Affari Favoriti Messaggi 0 Mansioni Mia organizzazione

**Registrazione e gestione della dichiarazione**

1 2

**Tappa 2 - Informazioni sulle classi di merci pericolose**

**Informazioni sulle classi di merci pericolose da trasportare**

Secondo l'articolo 16d, para. 2 dell'ordinanza sul trasporto aereo (OTR; RS 748.411), la vostra azienda è tenuta a fornire informazioni sulle classi di merci pericolose che trasporta. Selezionare di seguito le classi di merci pericolose che la vostra azienda spedisce (sono possibili diverse scelte).

- ☒ Classe 1: Materie esplosive
- ☒ Classe 2: Gas
- ☒ Classe 3: Liquidi infiammabili
- ☐ Classe 4: Solidi infiammabili; Materie capaci di combustione spontanea; Materie che a contatto con l'acqua evolvono gas infiammabili
- ☐ Classe 5: Materie comburenti e perossidi organici
- ☐ Classe 6: Materie tossiche e materie infettanti
- ☐ Classe 7: Materie radioattive
- ☐ Classe 8: Materie corrosive
- ☐ Classe 9: Materie e oggetti pericolosi diversi (con/senza batterie al litio)
- ☐ Classe 9: Solo batterie al litio

Si prega di dichiarare qui di seguito se la vostra azienda è già approvata come Mittente Conosciuto o Agente Regolamentato.

- ☐ Mittente conosciuto (Known Consignor) / Agente regolamentato (Regulated Agent)

**Confermare/cancellare la dichiarazione**

Secondo l'articolo 16d, para. 3 dell'ordinanza sul trasporto aereo (OTR; RS 748.411), la vostra azienda è tenuta a mantenere sempre aggiornati i dati della dichiarazione registrati e a confermarli a intervalli regolari, al più tardi 365 giorni dopo la prima registrazione o l'ultima modifica. Inoltre, è possibile cancellare la dichiarazione esistente in qualsiasi momento.

- ☒ Confermare la dichiarazione (i dati della dichiarazione esistente sono stati controllati, modificati se necessario e sono aggiornati)
- ☐ Cancellare la dichiarazione (la dichiarazione viene così rimossa)

**Dichiarazione di conformità e consenso**

- ☐ In qualità di impresa soggetta all'obbligo di dichiarazione secondo l'articolo 16d dell'ordinanza sul trasporto aereo (OTR; RS 748.411), confermiamo il rispetto delle norme nazionali e internazionali per il trasporto aereo di merci pericolose. \*
- ☐ Con la presente autorizziamo l'UFAC a utilizzare, elaborare e trasmettere i dati forniti, secondo l'articolo 16e dell'ordinanza sul trasporto aereo (OTR; RS 748.411). \*

Informazioni di dettaglio Annullare Pagina precedente **Chiudere**

**Passo 5:** Ricezione della conferma di trasmissione (= dichiarazione mittente merci pericolose modificata / confermata con successo)

